

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	2
Approbation de Recommandations UIT-T.....	3
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Chine, Ghana, Royaume-Uni</i> .....	4
Service téléphonique:	
<i>Burkina Faso (Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL),     Ouagadougou)</i> .....	4
<i>Nouvelle-Calédonie (Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications (OPT),     Nouméa)</i> .....	4
<i>Royaume-Uni (Office of Communications (Ofcom), London)</i> .....	5
<i>Vanuatu (Vanuatu Interim Telecommunications Regulator, Port Vila)</i> .....	6
Service Téléx: <i>Hong Kong (Chine) et Etats-Unis (Reach Global Services Limited (REACH), PCCW Global Limited (PCCW GLOBAL) et EasyLink Services Corporation: Communiqué commun)</i> .....	6
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Bangladesh (Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC), Dhaka: Change-     ment d'adresse)</i> .....	7
<i>Japon (JSAT Corporation, Tokyo: Changement de nom)</i> .....	8
<i>Corée (LG TeleCom, Ltd, Seoul: Changement d'adresse)</i> .....	8
Autre communication: <i>Serbie (République de)</i> .....	8
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	9
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> .....	10
<b>Amendements aux publications de service</b>	
Nomenclature des stations côtières (Liste IV) .....	11
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués .....	11
Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles.....	12
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles .....	12
Tableau Bureaufax .....	14
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	16
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	16
Plan de numérotage national.....	19

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 919	1.XI.2008
N° 920	15.XI.2008
N° 921	1.XII.2008

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

22.X.2008
5.XI.2008
26.XI.2008

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 909 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2008)
- 907 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2008)
- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2008)
- 903 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2008)
- 901 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)
- 892 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 septembre 2007)
- 883 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Approbation de Recommandations UIT-T

A. Par AAP-91, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.781 (22/9/2008): Fonctions des couches de synchronisation
- Recommandation UIT-T K.74 (22/9/2008): Spécifications de compatibilité électromagnétique, d'immunité et de sécurité pour les dispositifs des réseaux domestiques

B. Par la Circulaire TSB 236, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T nouvelles suivantes, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1, Section 9, de la AMNT (Florianópolis, 2004):

- Recommandation UIT-T Y.2205 (12/9/2008): Réseaux de prochaine génération – Télécommunications d'urgence – Considérations techniques
- Recommandation UIT-T Y.2702 (12/9/2008): Spécifications d'authentification et d'autorisation pour les réseaux de prochaine génération version 1

Les conditions applicables à l'approbation des Recommandations UIT-T ont été remplies et 13 Etats Membres participant à la dernière réunion de la Commission d'études 13 ont approuvé ces textes des Recommandations UIT-T nouvelles durant la séance plénière du 12 septembre 2008.

C. Par la Circulaire TSB 237, il a été annoncé l'approbation de la Recommandation UIT-T nouvelle suivante, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1, Section 9, de la AMNT (Florianópolis, 2004):

- Recommandation UIT-T J.460.3 (19/9/2008): IPCablecom2 – Téléphonie SIP résidentielle: enregistrement des données d'utilisation

Les conditions applicables à l'approbation des Recommandations UIT-T ont été remplies et cinq Etats Membres participant à la dernière réunion de la Commission d'études 9 ont approuvé ce texte de la Recommandation UIT-T nouvelle durant la séance plénière du 19 septembre 2008.

D. Par la Circulaire TSB 238, il a été annoncé l'approbation de la Recommandation UIT-T nouvelle suivante, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1, Section 9, de la AMNT (Florianópolis, 2004):

- Recommandation UIT-T X.1244 (19/9/2008): Aspects généraux de la lutte contre le pollupostage dans les applications multimédias sur les réseaux IP

Les conditions applicables à l'approbation des Recommandations UIT-T ont été remplies et 19 Etats Membres participant à la dernière réunion de la Commission d'études 17 ont approuvé ce texte de la Recommandation UIT-T nouvelle durant la séance plénière du 19 septembre 2008.

E. Par la Circulaire TSB 239, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1, Section 9, de la AMNT (Florianópolis, 2004):

- Recommandation UIT-T E.161.1 (23/9/2008): Lignes directrices pour choisir un numéro d'urgence pour les réseaux de télécommunication publics
- Recommandation UIT-T E.164.1 (23/9/2008): Critères et procédures pour la réservation, l'attribution et le retrait des indicatifs de pays E.164 et des codes d'identification associés
- Recommandation UIT-T E.212 (2008) Amendement 1 (23/9/2008): Nouvelles annexes E, F
- Recommandation UIT-T E.800 (23/9/2008): Définitions des termes relatifs à la qualité de service

Les conditions applicables à l'approbation des Recommandations UIT-T ont été remplies et 14 Etats Membres participant à la dernière réunion de la Commission d'étude 2 ont approuvé ces textes des Recommandations UIT-T durant la séance plénière du 23 septembre 2008.

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande des Administrations de Chine, Ghana et du Royaume-Uni, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Chine (République populaire de)	4-127
Ghana	6-160
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	3-235

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Service téléphonique

### Burkina Faso (indicatif de pays +226)

Communication du 19.IX.2008:

L'*Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)*, Ouagadougou, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes:

<i>Opérateur</i>	<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date</i>
Telmob S.A.	Mobile	70 50 XXXX; 70 90 XXXX; 70 91 XXXX	19.IX.2008

Contact :

Ministère des Postes et Télécommunications  
Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)  
B.P. 01  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tél: +226 50 33 4198  
Fax: +226 50 33 5039  
E-mail: secretariat@artel.bf

### Nouvelle-Calédonie (indicatif de pays +687)

Communication du 19.IX.2008:

La *Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications (OPT)*, Nouméa, annonce l'ouverture d'un nouveau PQ dans le plan de numérotation dont il a la responsabilité: PQ 80 (80 XX XX), depuis le 1<sup>er</sup> août 2008.

Ce PQ a été ouvert pour le service de pré-paiement «Liberté» du réseau GSM de l'OPT (connu sous l'appellation commerciale de «Mobilis»).

Contacts:

Office des Postes et Télécommunications (OPT)  
Direction Générale des Télécommunications  
Le Waruna II  
2, Rue Monchovet  
Pointe Brunelet  
98841 NOUMEA-CEDEX  
Nouvelle-Calédonie  
Tél: +687 268 200  
Fax: +687 289 090  
E-mail: telecom@opt.nc

Centre international:  
Tél: +687 267 525  
Fax: +687 418 100  
E-mail: cpet.cmtcir@opt.nc

**Royaume-Uni (indicatif de pays +44)**

Communication du 30.IX.2008:

L'*Office of Communications (Ofcom)*, London, annonce que les séries de numéros ci-après ont été attribuées aux fournisseurs de communication au Royaume-Uni (indicatif de pays +44) pour les services mobiles:

<i>Série de numéros</i>	<i>Opérateur mobile</i>	<i>Numéro de description</i>	<i>Date d'attribution</i>
7509 6-7	Jersey Telecom	075/077/078/079	24.VI.2008
7537 5	Awayphone Ltd	075/077/078/079	10.VII.2008
7537 6	Sound Advertising Ltd	075/077/078/079	30.VII.2008
7537 7	CFL Communications Limited	075/077/078/079	22.VII.2008
7558 0-2	Noo Mobile Ltd	075/077/078/079	08.VII.2008
7559 0	Mars Communications Limited	075/077/078/079	22.VII.2008
7559 9	Teamphone Limited	075/077/078/079	10.VI.2008
7570 0-9	Vodafone Ltd	075/077/078/079	5.VIII.2008
7571 0	09 Mobile Ltd	075/077/078/079	1.IX.2008
7572 0-9	T-Mobile (UK) Limited	075/077/078/079	19.IX.2008
7573 0-9	T-Mobile (UK) Limited	075/077/078/079	19.IX.2008
7574 0-9	T-Mobile (UK) Limited	075/077/078/079	19.IX.2008

Contact:

Mr Marcus Brady  
Ofcom Numbering Team  
Office of Communications (Ofcom)  
Riverside House  
2A Southwark Bridge Road  
LONDON SE1 9HA  
United Kingdom  
Tél: +44 20 7783 4426  
Fax: +44 20 7783 3061/3333  
E-mail: marcus.brady@ofcom.org.uk

## Vanuatu (indicatif de pays +678)

Communication du 30.IX.2008:

Vanuatu Interim Telecommunications Regulator, Port Vila, annonce que les modifications suivantes seront effectuées dans le plan de numérotage fixe de Vanuatu:

### Plan de numérotage fixe

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)
Date et heure du changement communiquées	N(S)N		Utilisation du numéro E.164	Utilisation en parallèle		Opérateur	Libellé proposé de l'annonce
	Ancien numéro	Nouveau numéro		Début	Fin		
5.X.2008, à 1301 heures UTC	68 XXX	88 XXX	Service de téléphonie fixe	N/A	N/A	Telecom Vanuatu Ltd	Ces numéros ont changé. Veuillez recomposer le numéro en remplaçant 68 par 88 après l'indicatif de pays 678.

Format de numérotation international pour les numéros fixes: +678 88 XXX

Les administrations et ER sont priées de veiller à ce que ces nouvelles séries de numéros soient disponibles dans leurs commutateurs.

Contact:

Mr John Crook  
Vanuatu Interim Telecommunications Regulator  
P.O. Box 3547  
Port Vila  
Vanuatu  
Tél: +678 27621/+678 27487  
Fax: +678 27440  
E-mail john.crook@telecomregulator.gov.vu

## Service télex

### Hong Kong (Chine)

#### Etats-Unis

Communiqué commun du 15.X.2008:

Reach Global Services Limited (REACH), PCCW Global Limited (PCCW GLOBAL), Hong Kong (Chine) et EasyLink Services Corporation (EASYLINK), New Jersey (Etats-Unis), annoncent par le présent communiqué commun les nouvelles dispositions applicables au service télex de Hong Kong comme suit.

REACH cessera son exploitation du service télex, y compris de tous les circuits directs de télex internationaux et les services de transit via REACH, le 30 octobre 2008, à 0000 heure UTC. Au-delà de cette date, PCCW GLOBAL reprendra la fourniture du service télex à Hong Kong et a chargé EASYLINK de gérer le trafic télex. Les numéros d'abonné au télex de Hong Kong, l'indicatif de destination télex (TDC) «802», attribué à Hong Kong en application des dispositions de la Recommandation UIT-T F.69 et le code d'identification du réseau télex (TNIC) «HX», attribué à Hong Kong en application des dispositions de la Recommandation UIT-T F.68, resteront inchangés.

A compter du jeudi 30 octobre 2008, pour toute question relative aux dispositions d'exploitation du service télex et aux abonnés au service télex local de Hong Kong, prière de contacter PCCW GLOBAL à l'adresse suivante:

PCCW Global Limited  
33/F, PCCW Tower  
Taikoo Place  
979 King's Road  
Quarry Bay, Hong Kong

Miss Brenda Chan  
Senior Product Manager  
Tél: +852 2888 1933  
Fax: +852 2205 6661  
E-mail: [brenda.my.chan@pccw.com](mailto:brenda.my.chan@pccw.com)

Jusqu'au mercredi 29 octobre 2008, à 2400 heures UTC, les procédures de comptabilité internationales et les modalités de règlement de tout paiement dû au titre du trafic télex à REACH resteront les mêmes. Les relevés de compte au titre du trafic télex devront jusque là être envoyés à l'adresse suivante:

Reach Global Services Limited  
20/F Telecom House  
3 Gloucester Road  
Wanchai, Hong Kong

Ms Connie NG  
Voice Global Billing  
Tél: +852 2983 3168  
Fax: +852 2968 4448  
E-mail: [REACHHKGVoiceBilling@reach.com](mailto:REACHHKGVoiceBilling@reach.com)

A compter du 30 octobre 2008, à 0000 heure UTC, c'est EASYLINK qui gèrera le trafic télex en provenance et à destination de Hong Kong et qui sera responsable des modalités d'acheminement, des procédures de comptabilité internationales et de règlement. Les relevés de compte au titre du trafic télex en provenance et à destination de Hong Kong et les questions opérationnelles concernant les modalités d'acheminement après le 30 octobre 2008, à 0000 heure UTC, devront être adressés à l'adresse suivante:

EasyLink Services Corporation  
33 Knightsbridge Road,  
Piscataway  
New Jersey 08854  
United States

Questions de comptabilité

Mr. Robert Sorbanelli  
PTT Settlements Manager  
Tél: +1 732 652 3571  
Fax: +1 732 352 7920  
E-mail: [bsorbanelli@easylink.com](mailto:bsorbanelli@easylink.com)

Questions d'exploitation pour  
l'acheminement des télex

EasyLink Services Corporation  
U.S. Network Management Center  
Tél: +1 732 652 3600, option 2  
E-mail: [Telex@easylink.com](mailto:Telex@easylink.com)  
Télex: 230479001

## Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

### Bangladesh

Communication du 8.X.2008:

#### *Changement d'adresse*

La *Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC)*, Dhaka, annonce qu'elle a changé d'adresse. Son adresse est désormais la suivante:

Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC)  
IEB Bhaban (5th, 6 th & 7th Floors)  
Ramna  
DHAKA 1000  
Bangladesh  
Tél: +880 2 716 2277  
Fax: +880 2 955 6677

## **Japon**

Communication du 1.X.2008:

### *Changement de nom*

*JSAT Corporation*, Tokyo, annonce qu'elle a changé de nom. Elle s'appelle désormais "SKY Perfect JSAT Corporation". Il ne s'agit pas d'une nouvelle entité, mais uniquement d'un changement de nom.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

SKY Perfect JSAT Corporation  
a-14-14 Akasaka  
107-0052 TOKYO, Minato-ku  
Japan  
Tél: +81 3 5571 7777  
Fax: +81 3 5571 1700  
E-mail: y-yokoyama@sptvjsat.com  
URL: www.sptvjsat.com

## **Corée**

Communication du 29.IX.2008:

### *Changement d'adresse*

*LG TeleCom, Ltd*, Seoul, annonce qu'elle a changé d'adresse. Son adresse est désormais la suivante:

LG TeleCom, Ltd  
5th Floor  
1600, Sangam-dong, Mapo-gu  
SEOUL 121-270  
Korea  
Tél: +82 2 6920 1645  
Fax: +82 2 6920 1668  
E-mail: yskoo@lgtel.co.kr  
URL: www.lgtelecom.co.kr

## **Autre communication**

### **Serbie (République de)**

Communication du 24.IX.2008:

A l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire du Radio Club Zrenjanin, l'Administration serbe autorise certaines stations d'amateur serbes à utiliser le préfixe d'indicatif d'appel spécial **YU75** pendant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre 2008.

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Malaisie	726 (p.12)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maldives	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Australie	726 (p.13, p.31)	Maurice	610 (p.6)
Autriche	682 (p.5)	Nigéria	829 (p.18)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Barbade	783 (p.5-6)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belize	845 (p.12)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Bulgarie	826 (p.13)	Pays-Bas	892 (p.19), 915 (p.10)
Canada	692 (p.4)	Pérou	753 (p.9)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Portugal	757 (p.4)
Chine	640 (p.4)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Chypre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Roumanie	829 (p.18)
Colombie	835 (p.8)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Marin	834 (p.18)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Serbie	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.34)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	911 (p.21)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Italie	690 (p.3)	Turquie	828 (p.38)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Uruguay	849 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

## Nomenclature des stations côtières (Liste IV) 21<sup>e</sup> édition et Supplément N° 1 (Amendement N° 2)

### MEX Mexique

**P** 685 Notes A et H **LIR**

- A Autorité chargée de la comptabilité: TELECOMM, Telecomunicaciones de México, Avenida Lázaro Cárdenas 567, 11<sup>o</sup> piso, ala Norte Col. Narvarte, Delegación Benito México, C.P. 03020, México D.F. (Mexique).
- H Conversations radiotéléphoniques  
Taxe terrestre + taxe de ligne: 3,7314 fr./min.

## Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 septembre 2007)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 892 – 15.IX.2007)

(Amendement N° 6)

### Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués

**P** 17 Note j **LIR**

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>	<i>Situation</i>
OnAir	OnAir GSM service	+882 98	Attribué

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques  
pour les stations mobiles  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N 897 – 1.XII.2007)

(Amendement N° 2)

**P 13 Note c LIR**

Associés à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, les codes de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après ont été réservés pour les réseaux du système mobile international ou attribués à ces réseaux:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobilel (MCC)* et code de réseau mobile (MNC)**</i>	<i>Situation</i>
OnAir GSM services	901 15	Attribué

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 1<sup>er</sup> février 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N 901 – 1.II.2008)

(Amendement N° 13)

**P 20 Mobile international, indicatif partagé 901 LIR**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Mobile international, indicatif partagé 901	901 15	OnAir GSM services

**P 4 Australie ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Australie	505 13	Railcorp

**P 15 Islande LIR**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Islande	274 02	Og fjarskipti hf (Vodafone Iceland)
Islande	274 03	Og fjarskipti hf (Vodafone Iceland)

**P 15    ADD    Islande (utilisation extraterritoriale de l'indicatif MCC/MNC)**

<i>MCC*/MNC**</i>	<i>Nom de l'opérateur Pays A/B</i>	<i>Pays B- dans lequel l'indicatif MCC* le code MNC** doit être utilisé de manière extraterritoriale</i>	<i>Série de numéros MSIN à utiliser dans le pays A</i>	<i>Série de numéros MSIN à utiliser dans le pays B</i>
274 02	Og fjarskipti hf (Vodafone Iceland)/ P/F KALL, reg. No 2868 (Vodafone FO)	Féroé (Iles)	0* – 8* (Islande)	9* (Féroé (Iles))

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

---

**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
UNION POSTALE UNIVERSELLE**

---

**TABLEAU BUREAUFAX**

Service public international de télécopie entre bureaux publics  
Version électronique: [www.itu.int/itu-t/bureauafax](http://www.itu.int/itu-t/bureauafax)

(Rec. UIT-T F.170)

- Sous le titre **Data 6: Lithuania – Uganda**

LES INFORMATIONS CONCERNANT **MACAO** SONT **MODIFIÉES**:

**DERNIÈRE MODIFICATION**  
29.IX.2008

**LAST MODIFICATION**  
29.IX.2008

**ÚLTIMA MODIFICACION**  
29.IX.2008

**MACAO, CHINE (CTM)**

**MACAO, CHINA (CTM)**

**MACAO, CHINA (CTM)**

**BUREAUFAX**

**ER**

**CONTACT/CONTACTO:**

Companhia de Telecomunicações  
de Macao (CTM) S.A.R.L.  
Caixa Postal 868  
MACAO  
Macao, China

TG CTM/Macao  
TLX 88588 TMMAC OM

FAX +853 2855 1092  
GR 3/2  
TF +853 2888 3883  
+853 2856 6038

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

A	B	C	D	E	F	G	T
X					X		

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/ <i>GATEWAY</i> / CABEZA DE LINEA	RESEAU/ <i>NETWORK</i> / RED-RTPC/ <i>PSTN</i>				
	MACAO, CHINA Central Telegraph Office Rua Pedro Coutinho No. 25	+853 2855 1092	3/2	N	N	N

**DERNIÈRE MODIFICATION**  
29.IX.2008

**LAST MODIFICATION**  
29.IX.2008

**ÚLTIMA MODIFICACION**  
29.IX.2008

**MACAO, CHINE (POSTE)**

**MACAO, CHINA (POST)**

**MACAO, CHINA (CORREOS)**

**CORREIO ELECTRONICO/  
INTELPOST  
POSTE  
CONTACT/CONTACTO:**

Direcção dos Serviços de Correios  
Largo de Senado  
MACAO  
Macao, China

TG Telepostal Macao  
TLX 88320 cttma om

FAX +853 2855 0177  
GR 3/2  
TF +853 2857 4491  
Ext. 517/518

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

A	B	C	D	E	F	G	T
		X	X		X		

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TETE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LINEA	RESEAU/NETWORK/ RED-RTPC/PSTN				
	MACAO, CHINA Estação Central de Atendimento ao Público Largo de Senado	+853 2855 0177	3/2	0900-1800	0900-1300	-

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1er mai 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 907 – 1.V.2008)

(Amendement N° 10)

**Ordre numérique    ADD**

<b>P</b> 9	3-235	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
<b>P</b> 11	4-127	Chine (République populaire de)
<b>P</b> 15	6-160	Ghana

**Ordre alphabétique    ADD**

<b>P</b> 20	4-127	Chine (République populaire de)
<b>P</b> 23	6-160	Ghana
<b>P</b> 29	3-235	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

SANC:    Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juin 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 909 – 1.VI.2008)

(Amendement N° 9)

<b>Pays/zone géographique ISPC/DEC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
----------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------------------

<b>P</b> 20	<b>Chine</b>	<b>REP toutes les informations par:</b>	
	4-120-0	9152	Bei ISC1
	4-120-1	9153	
	4-120-2	9154	Bei ISC2
	4-120-3	9155	Shang ISC1
	4-120-4	9156	Shang ISC2
	4-120-5	9157	Guang ISC1
	4-120-6	9158	Guang ISC2
	4-120-7	9159	"YI" System BEI ISC
	4-121-0	9160	
	4-121-1	9161	Bei ISTEP1
	4-121-2	9162	Shang ISTEP1
	4-121-3	9163	Shang ISTEP 2
	4-121-4	9164	Guang ISTEP1

4-121-5	9165	Guang Gateway 1	China Telecom
4-121-6	9166	Qing Dao	China Netcom
4-121-7	9167	Shen Zhen	China Telecom
4-122-0	9168	Shang ISTP	China Netcom
4-122-1	9169	Bei Gateway1	China Netcom
4-122-2	9170	Bei Gateway2	China Netcom
4-122-3	9171	Shang Gateway2	China Telecom
4-122-4	9172	Guang Gateway3	China Telecom
4-122-5	9173	Guang Gateway2	China Telecom
4-122-6	9174	Shang Gateway1	China Telecom
4-122-7	9175	Shang NGN	China Netcom
4-123-0	9176	Bei CDMA-ITP1	China Unicom
4-123-1	9177	Guang ISC	China Unicom
4-123-2	9178	Shang ISC	China Unicom
4-123-3	9179	Bei ISC1	China Unicom
4-123-4	9180	Guang ISC2	China Unicom
4-123-5	9181	Shang ISC2	China Unicom
4-123-6	9182	Bei ISC2	China Unicom
4-123-7	9183	Bei CDMA-ITP	China Unicom
4-124-0	9184	Shang CDMA-ITP	China Telecom
4-124-1	9185	Bei ISTP1	China Unicom
4-124-2	9186	Shang ISTP1	China Unicom
4-124-3	9187	Bei ISCP	China Unicom
4-124-4	9188	Bei ISC	China Netcom
4-124-5	9189	Shang ISC	China Netcom
4-124-6	9190	Guang ISC	China Netcom
4-124-7	9191	Guang NGN	China Netcom
4-125-0	9192	Bei Inmarsat	Beijing Boat Communication Corporation
4-125-1	9193	Bei Inmarsat-F	Beijing Boat Communication Corporation
4-125-2	9194	Bei ISC	China Mobile
4-125-3	9195	Shang ISC	China Mobile
4-125-4	9196	Guang ISC	China Mobile
4-125-5	9197	Shang ISC	China Mobile
4-125-6	9198	Guang ISC	China Mobile
4-125-7	9199	Guang CDMA-ITP	China Telecom
4-126-0	9200	Bei ISC1	China Satcom
4-126-1	9201	Bei ISC	China Tietong
4-126-2	9202	Bei ISC2	China Tietong
4-126-3	9203	Guang ISC	China Tietong
4-126-4	9204	Bei ISC	China Tietong
4-126-5	9205	Shang ISC	China Tietong
4-126-6	9206	Guang ISC	China Tietong
4-126-7	9207	Guang ISC2	China Satcom

**P 23 Danemark SUP**

2-076-5	4709	Odense GA	TDC A/S
---------	------	-----------	---------

<b>P 39 Ghana REP toutes les informations par:</b>			
6-040-0	12608	Accra North International	Ghana Telecommunications Gateway (ITE1) Company Limited
6-040-1	12609	Cantonments International	Ghana Telecommunications Gateway (ITE2) Company Limited
6-040-2	12610	AC1MSS1	Zain Communications Ghana Limited
6-040-3	12611	DMS300 Gateway	Zain Communications Ghana Limited
6-040-4	12612		MTN Ghana Limited
6-040-5	12613		Globacom Ghana Limited
6-040-6	12614		Millicom Ghana Limited
<b>P 76 Sénégal REP toutes les informations par:</b>			
6-016-1	12417	CTI Thiaroye	SONATEL
6-016-2	12418	CTI Médina	SONATEL
6-016-5	12421	PTS Technopole	SONATEL
6-016-6	12422	PTS Dakar RP	SONATEL
<b>P 77 Singapour SUP</b>			
5-049-3	10635	T2 Networks - Tai Seng	T2 Networks Pte Ltd
<b>P 81 Suède ADD</b>			
2-195-2	5658	SH-HUV-MSS1 (Stockholm)	Telenor Sverige AB
<b>P 80 Suède LIR</b>			
2-083-4	4764	KK-GRA-MSS2 (Karlskrona)	Telenor Sverige AB
2-083-5	4765	KK-B-MSC09 (Karlskrona)	Telenor Sverige AB
2-194-2	5650	SH-B-MSC08 (Stockholm)	Telenor Sverige AB
2-194-3	5651	ML-BRO-MSC10 (Göteborg)	Telenor Sverige AB
2-194-4	5652	KK-B-SRR1 (Karlskrona)	Telenor Sverige AB
2-194-5	5653	GB-BA-SRR2 (Göteborg)	Telenor Sverige AB
<b>P 69 Royaume-Uni ADD</b>			
2-147-1	5273	London 1	City Communications (SE) Ltd
2-188-2	5602	London Global Switch TES	British Telecom
3-236-0	8032	London 2	City Communications (SE) Ltd
3-236-1	8033	London 3	City Communications (SE) Ltd
3-236-2	8034	GVSUKD	Telekom Malaysia (UK) Limited
3-236-3	8035	Birmingham WMD0900-T52	Orange
3-236-4	8036	Acton GLN1070-T53	Orange
3-236-5	8037	Leicester LEC5090-T54	Orange
3-236-6	8038	Manchester GMN0901-T55	Orange
3-236-7	8039	Martlesham Heath	British Telecom
4-255-6	10238	Tufnell Park	British Telecom
<b>P 36 Etats-Unis ADD</b>			
3-202-6	7766	Boca Raton, FL	Telefonica International Wholesales Services United States, Inc.

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## **Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))**

**[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)**

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national, ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.IX.2008 au 30.IX.2008, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Polynésie française</i>	<i>(indicatif de pays +689)</i>
<i>Mali</i>	<i>(indicatif de pays +223)</i>
<i>Oman</i>	<i>(indicatif de pays +968)</i>
<i>Tadjikistan</i>	<i>(indicatif de pays +992)</i>
<i>Viet Nam</i>	<i>(indicatif de pays +84)</i>

